

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 87 (1980)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Vereinsnachrichten

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

chen Besteuerung und Abschreibungsmöglichkeiten noch zusätzlich unter Druck. Neben den verschiedenen Schattenseiten kommen jetzt auch die Sorgen mit den steigenden Energiekosten. In den Verarbeitungskreisen ist man fast durchgehend der Meinung, dass sie soweit als möglich aufgefangen werden müssen. Viele Unternehmen verstärken ihre Investitionen, besonders um die Energiekostensteigerungen zu absorbieren; natürlich auch in die weitere Rationalisierung und Modernisierung, in den Wollwäschereien, den Wollspinnereien und -webereien usw.

Beim Absatz machte sich im vergangenen Jahr bei den filzfrei ausgerüsteten Wollartikeln eine erfreuliche Tendenz bemerkbar, ein Hinweis darauf, dass in diesem Bereich noch Marktchancen liegen.

Aus Brisbane wurden feste Notierungen gemeldet. 93,5% der 14127 angebotenen Ballen gingen an den Handel, sechs Prozent an die Wollkommission, und der Rest wurde zurückgezogen. Die Preise lauteten: 19er-578, 20er-496, 21er-472, 22er-452, 23er-408, 24er-381, 25er-357, 27er-335 und 30er-310. Japan war der Hauptkäufer.

Melbourne meldete ein Angebot von 18984 Ballen, die zu 89% vom Handel übernommen wurden. 6% erstand die australische Wollkommission.

Feste Notierungen wurden in Sydney registriert. 14298 offizierte Ballen wurden zu 87,5% an den Handel abgesetzt, 6% gingen an die Wollkommission. Der verbleibende Rest wurde zurückgezogen. Hauptkäufer war Japan. 64er Schweißwolle lag im Durchschnitt bei 460 A Cent pro Kilogramm.

Datum	16.7.80	20.8.80
Bradford in Cent je kg Merino 70"	312	308
Crossbreds 58"0	239	238
Roubaix: Kammzug-notierungen in bfr. je kg	28.50	27.85-28.20
London in Cent je kg 64er Bradford B. Kammzug	eingestellt	351-364

Union Central Press, 8047 Zürich



Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

## Unterrichtskurse 1980/81

### 1. Gewebebindungen sowie Analyse und Aufbau einfacher Gewebe

Kursleitung:	Herren H. Grams, Wattwil und H.R. Gattiker, Samstagern, Textilfachlehrer
Kursort:	Schweizerische Textilfachschule Zürich, Wasserwerkstrasse 19, 8037 Zürich
Kursdauer:	9 Samstage, 9 - 12 und 13.30 - 15.30 Uhr
Kurstage:	Samstage, 27. September, 4., 18., 25. Oktober, 8., 15., 29. November, 6., 13. Dezember 1980
Programm:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Textiles Fachrechnen</li> <li>- Einzugslehre</li> <li>- Grundbindungen</li> <li>- Ableitungen von den Grundbindungen</li> <li>- Analyse von Gewebemustern</li> <li>- Ermittlung des Materials</li> <li>- Gewichtsberechnungen</li> <li>- Erstellen der Farbrikationsvorschrift</li> </ul>
Kursgeld:	Fr. 300.- (inklusive Material)
Zielpublikum:	Angehende Textilfachleute, Lehrlinge, Textilmaschinen-Monteure, Disponenten, Aussendienstmitarbeiter, Einkäufer
Anmeldeschluss:	12. September 1980

### 2. Berufsbegleitender Kurs für Exportbeauftragte in Zusammenarbeit mit den Schweizerischen Exportkaderverband (SEK)

Kursleitung:	Herr Piero Buchli c/o Niederer & Co. AG., Lichtensteig
Kursort:	TMC, Textil- und Modecenter, 8065 Zürich
Kurstag:	Freitag, 10. Oktober 1980 9-12.15 und 13.45 - ca. 16.30 Uhr
Programm:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Exportmarketing</li> <li>Referent: Herr Dr. oec. publ. Erich Schmid, Leiter der Ausbildungskurse des Schweizerischen Exportkaderverbandes (SEK), Gockhausen</li> <li>Exportfinanzierung</li> <li>Referent: Herr Dr. jur. N. Langer, Exportfinanzierungen, Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich</li> <li>Exportverkauf in der Textilindustrie</li> <li>Referat, Gruppenarbeit</li> <li>Referent: Exportleiter eines führenden schweiz. Exportunternehmens der Textilindustrie.</li> </ul>

## Literatur

### Spitzen

Schöner, Friedrich - Etwa 416 Seiten mit 642 z.T. farbigen Bildern und 4 Tabellen, 16,5×23 cm, Ganzgewebeinband DM 48.-, VEB Fachbuchverlag Leipzig 1980

In diesem Fachbuch werden sämtliche Spitzentechniken erfasst. Erstmals erfolgt eine exakte Definition des Begriffs «Spitzen». Im Mittelpunkt aller Darstellungen steht die Bindungstechnik und mit ihr der Bindungsvorgang, die einzelnen Bindungsarten und die zu erzielenden spezifischen Effekte der verschiedenen Spitzarten. Die Technologie der Maschinen wird nur soweit erörtert, als dies zum Verständnis des Bindungsvorganges erforderlich ist. Eine weitere Besonderheit des Werkes ist das reichhaltige Bildmaterial, das z. T. mehrfarbig und von erlesener Schönheit ist.

Kursgeld:	Mitglieder SVT/SVF Fr. 80.- Nichtmitglieder Fr. 110.-	Kurstage:	Freitag, 16. und 23. Januar 1981 9 - 12 und 13.30 - 16.00 Uhr
Zielpublikum:	Der Kurs hat zum Ziel, Exportbeauftragte und Mitarbeiter, welche sich auf eine Exportaufgabe vorbereiten, durch ausgewiesene Referenten weiterzubilden, und vorhandene Kenntnisse zu vertiefen. Er richtet sich an Exportverantwortliche, exportorientierte Mitarbeiter des Innen- und Aussendienstes, Exportsachbearbeiter etc.	Programm:	1) Grundlagen der Marktforschung, Werbung, Public Relations Primärforschung Sekundärforschung 2) Erhebungstechniken: Quantitativ Qualitativ Auswertung der ermittelten Daten. Ergebnisse am Beispiel des Jeans-Marktes 3) Werbung als Kommunikationsvorgang 4) Werbebudget, Werbeziel, Agenturbriefing 5) Werbekonzept, Werbeplan 6) Product Publicity, Public-Relation 7) Aus der Praxis für die Praxis: Gruppenarbeit am Beispiel des Jeans-Marktes
Anmeldeschluss:	20. September 1980	Referenten:	Herr Thomas Hochreuter, Leiter Textil-Markforschung am Institut für Haushalt-Analysen (IHA) Hergiswil
Kursorganisation:	Herr Hansueli Feller, Schieb, 9615 Dietfurt	MF	Herr Heinz Stössel, Werbeberater, Luzern
Kursleitung:	Herr Alfons Vettiger c/o Maschinenfabrik Rüti AG.	Kursgeld:	Mitglieder SVT/SVF Fr. 120.- Nichtmitglieder Fr. 160.-
Kursort:	Maschinenfabrik Rüti AG., Vortragssaal	Zielpublikum:	Marktforschungs- und Werbebeauftragte und verkaufsorientierte Mitarbeiter der gesamten Textilindustrie
Kurstag:	Freitag, 7. November 1980 9 - ca. 16.00 Uhr	Anmeldeschluss:	31. Dezember 1980
Programm:	Einführung in die neuen Webmaschinentypen L 5000 und F 2001		
Kursgeld:	Mitglieder SVT/SVF Fr. 40.- Nichtmitglieder Fr. 80.-		
Zielpublikum:	Webereifachleute, Techniker, Betriebsleiter, Dessinateure		
Anmeldeschluss:	18. Oktober 1980		

#### 4. Informationskurs über Schaftmaschinen für Hochleistungs-Webmaschinen

Kursorganisation:	Herr Bruno Braun, Hügelstrasse 1, 6410 Goldau
Kursleitung:	Herren Niedermann und Stauch c/o Stäubli AG., Seestrasse 240, 8810 Horgen
Kursort:	Firma Stäubli AG., Seestrasse 240, 8810 Horgen
Kurstag:	Freitag, 5. Dezember 1980 8.30 - 16.30 Uhr
Programm:	Orientierung über Funktionsprinzip und Konstruktionsmerkmale der Rotations- und Hattersley-Systeme Demonstration an den Schaftmaschinen Diskussion
Kursgeld:	Mitglieder SVT/SVF Fr. 40.- Nichtmitglieder Fr. 80.-
Zielpublikum:	Betriebsleiter, Webereitechniker, Meisterpersonal
Anmeldeschluss:	31. Oktober 1980 Teilnehmerzahl beschränkt!

#### 5. Marktforschung-, Werbung-, Public-Relations -Seminar

Kursleitung:	Herr Karl Frey, Sagenstr. 3, 6030 Ebikon
Kursort:	Schweizerische Textilfachschule Zürich, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich

#### 6. Verkaufen allein garantiert noch keinen Unternehmungserfolg! Kundenkredit-Management, Mahnwesen, Inkasso, Betreibung

Kursleitung:	Herr Piero Buchli c/o Niederer & Co. AG., Lichtensteig
Kursort:	Schweizerische Textilfachschule Zürich, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich
Kurstag:	Freitag, 30. Januar 1981 9 - ca. 16.30 Uhr
Programm:	Umwandlung Ihres Umsatzerfolges in den Unternehmungserfolg Einordnung der Kreditversicherung in das Führungskonzept einer Unternehmung Referent: Herr M.J. Roost, Verkaufsleiter der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, 8039 Zürich Mahnwesen aus der Praxis Referent: Herr Hans Häring, Geschäftsleitung Niederer & Co. AG., 9620 Lichtensteig Zahlungsarten, Inkasso, Exportrisikogarantie Referent: Herr Kurt Burgherr, Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich Der Weg der Betreibung und deren mögliche Resultate Referent: Herr Karl Meili, Betreibungsinspektor des Kantons Zürich Mitglieder SVT/SVF Fr. 60.- Nichtmitglieder Fr. 90.-
Kursgeld:	

Kursgeld:	Mitglieder SVT/SVF Fr. 130.- Nichtmitglieder Fr. 160.- Mittagessen und Pausenkaffee sind im Kursgeld inbegriffen
Zielpublikum:	Direktoren, Spinnereileiter, Qualitätschefs und Technologen aus Baumwollspinnereien
Anmeldeschluss:	23. Februar 1981

- von Wirkerei- und Strickereifachleuten, Landessektion Schweiz (IFWS), angehören.  
8. Die Mitgliedschaft der Schweizerischen Vereinigung von Textilfachleuten steht allen in der Textilbranche tätigen Personen offen. Anmelde- bzw. Eintrittskarten sind beim Sekretariat SVT in Zürich erhältlich.

## 9. Material- und Webwarenkunde für Verkaufspersonal im Detailhandel

Kursleitung:	Herren Hugo Tamas, Winterthur und Hans-Rudolf Gattiker, Samstagern
Kursort:	Schweizerische Textilfachschule Zürich, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich
Kursdauer:	Montag, 9. März 1981 und 23. März 1981 9 - 12 und 14 - 16 Uhr
Programm:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Grundkenntnisse über die wichtigsten textilen Natur- und Chemiefasern</li> <li>- Eigenschaften und Auswirkungen der verschiedenen Fasern auf die Endprodukte</li> <li>- Merkmale, Benennung und Verwendungszweck der gebräuchlichsten Webwaren</li> <li>- Aufbau einer kleinen Gewebesammlung mit Musterbeispielen</li> </ul>
Kursgeld:	Mitglieder SVT/SVF Fr. 90.- Nichtmitglieder Fr. 120.-
Zielpublikum:	Verkaufsorientiertes Personal im Detailhandel (Textil)
Anmeldeschluss:	1. Februar 1981

1. Die Anmeldungen sind schriftlich mit der Anmeldekarte oder mit den Angaben, wie sie auf dieser Karte verlangt werden (Name, Vorname, Geburtsjahr, Beruf, Adresse, Mitglied oder Nichtmitglied), und der Kursangabe an die Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich, zu richten.  
2. Für jeden einzelnen Kurs ist eine separate Anmeldung notwendig, wenn die Anmeldekarte fehlt oder nicht benutzt wird.  
3. Anmeldekartens für die Unterrichtskurse 1980/81 können beim Sekretariat SVT in Zürich bezogen werden.  
4. Die Anmeldungen sind bis spätestens zu dem für jeden Kurs angegebenen Anmeldeschluss einzusenden.  
5. Kursgeldeinzahlungen sind erst dann vorzunehmen, wenn dem Kursteilnehmer das Kursaufgebot, der Kursausweis und der Einzahlungsschein für den betreffenden Kurs zugestellt wurden. Zehn Tage vor dem Kursbeginn wird jeder Kursteilnehmer über die entsprechende Kursdurchführung orientiert; gleichzeitig werden ihm auch die oben erwähnten Unterlagen zugestellt.  
6. Bei Rückzug der Anmeldung nach Meldeschluss ohne Nennung eines Ersatzteilnehmers wird eine Gebühr von Fr. 20.- in Rechnung gestellt. Erfolgt keine Abmeldung bis zum Kurstag, wird der ganze Kursbeitrag in Rechnung gestellt.  
7. \*Als Vereinsmitglieder gelten nur solche Personen, welche der Schweizerischen Vereinigung von Textilfachleuten (SVT), der Schweizerischen Vereinigung von Färberfachleuten (SVF) oder der Internationalen Föderation

Die «mittex» werden monatlich in alle Welt verschickt. 38 % aller nach Uebersee versandten «mittex»-Ausgaben gelangen an Abonnenten in den USA. Zentral- und Südamerika ist mit 33 % vertreten. In den Nahen Osten kommen 11 % zur Spedition, während in Afrika und dem Fernen Osten je 9 % aller überseeischen «mittex»-Freunde ihre schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie erhalten.